



# LA CULTURA Y LA CIUDAD

JUAN CALATRAVA  
FRANCISCO GARCÍA PÉREZ  
DAVID ARREDONDO GARRIDO  
(eds.)

eug

JUAN CALATRAVA  
FRANCISCO GARCÍA PÉREZ  
DAVID ARREDONDO  
(EDS.)

LA CULTURA  
Y  
LA CIUDAD

Granada, 2016

El presente libro se edita en el marco de la actividad del Proyecto de Investigación HAR2012-31133, *Arquitectura, escenografía y espacio urbano: ciudades históricas y eventos culturales*, habiendo contado para su publicación con aportaciones económicas del mismo



© LOS AUTORES

© UNIVERSIDAD DE GRANADA

Campus Universitario de Cartuja  
Colegio Máximo, s.n., 18071, Granada  
Telf.: 958 243930-246220  
Web: [editorial.ugr.es](http://editorial.ugr.es)

ISBN: 978-84-338-5939-6

Depósito legal: Gr./836-2016

Edita: Editorial Universidad de Granada

Campus Universitario de Cartuja. Granada

Fotocomposición: María José García Sanchis. Granada

Diseño de cubierta: David Arredondo Garrido

Imprime: Gráficas La Madraza. Albolote. Granada

*Printed in Spain*

*Impreso en España*

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.

INTRODUCCIÓN. . . . .	XVII
JUAN CALATRAVA	

## LECCIÓN INAUGURAL

RITRATTI DI CITTÀ DAL RINASCIMENTO AL XVIII SECOLO . . . . .	I
CESARE DE SETA	

## SECCIÓN I

### LA IMAGEN CODIFICADA.

#### REPRESENTACIONES DE LO URBANO

EL MITO DEL LEJANO OESTE EN LAS CIUDADES DEL SUNBELT NORTEAMERICANO. . . . .	15
CARLOS GARCÍA VÁZQUEZ	
LOGOTYPES AND CITIES REPRESENTATIONS. . . . .	23
JEAN-LUC ARNAUD	
RECONSTITUCIÓN URBANA: TRAZA, ESTRUCTURA Y MEMORIA . . . . .	33
JAVIER ORTEGA VIDAL	
NUEVOS TIEMPOS, NUEVAS HERRAMIENTAS: UN CASO DE HGIS . . . . .	45
ANTONIO J. GÓMEZ-BLANCO PONTES	
EL PASEO DE LOS TRISTES DE GRANADA COMO REFERENTE DE UNA ESCENOGRAFÍA ORIENTAL A PROPÓSITO DE UN DIBUJO DE WILLIAM GELL . . . . .	55
MARÍA DEL MAR VÍLLAFRANCA JIMÉNEZ	
LA CIUDAD EN LA NOVELA GRÁFICA AMERICANA. VISIONES DE LA METRÓPOLIS CONTEMPORÁNEA A TRAVÉS DE CINCO AUTORES JUDÍOS: WILL EISNER, HARVEY PEKAR, ART SPIEGELMAN, BEN KATCHOR Y PETER KUPER. . . . .	63
RICARDO ANGUIA CANTERO	
EL PARÍS <i>MODERNO</i> DE CHARLES BAUDELAIRE Y WALTER BENJAMIN. . . . .	73
ANTONIO PIZZA	
IMÁGENES FUGACES: REPRESENTACIONES LITERARIAS DEL SUBURBIO. . . . .	85
MARTA LLORENTE DÍAZ	

## La cultura y la ciudad

HABITANDO LA CASA DEL AZAR. LA CULTURA DE SORTEOS DE CASAS COMO UN SUBLIMADOR EN LAS REPRESENTACIONES DE UNA NUEVA TIPOLOGÍA DOMÉSTICA DE LA <i>CLASE MEDIA</i> DE MONTERREY. LA CASA DE ACERO (1960) . . . . .	97
ALBERTO CANAVATI ESPINOSA	
IMAGINARIO URBANO, ESPACIOS PÚBLICOS HISTÓRICOS. GLOBALIZACIÓN, NEOLIBERALISMO Y CONFLICTO SOCIAL. EJE ESTRUCTURADOR: PASEO DE LA REFORMA, AV. JUÁREZ, AV. MADERO Y ZÓCALO . . . . .	105
RAÚL SALAS ESPÍNDOLA, GUILLERMINA ROSAS LÓPEZ, MARCOS RODOLFO BONILLA	
REPRESENTACIONES DE LO URBANO EN EL SANTIAGO DE CHILE DE 1932. LA CIUDAD, EL URBANISTA, SU PLAN Y SU PLANO: CINCO MIRADAS POSIBLES DESDE EL OJO DEL URBANISTA KARL BRUNNER. . . . .	111
PEDRO BANNEN LANATA, CARLOS SILVA PEDRAZA	
REPRESENTACIONES CARTOGRÁFICAS Y RESTITUCIÓN GRÁFICA DE LA CIUDAD HISTÓRICA DE LIMA. SXVI-XIX. . . . .	119
MARITZA CORTÉS	
CASABLANCA A TRAVÉS DE MICHEL ÉCOCHARD (1946-1953). CARTOGRAFÍA, FOTOGRAFÍA Y CULTURA. . . . .	125
RICARD GRATACÒS-BATLLE	
FAENZA E LE SUE RAPPRESENTAZIONI URBANE: DALLA CONTRORIFORMA AL PUNTO DI VISTA ROMANTICO DI ROMOLO LIVERANI . . . . .	135
DANIELE PASCALE GUIDOTTI MAGNANI	
MONTERREY A TRAVÉS DE SUS MAPAS: EN BUSCA DE UN CENTRO HISTÓRICO MÁS ALLÁ DE «BARRIO ANTIGUO» . . . . .	143
JOSÉ MANUEL PRIETO GONZÁLEZ, CYNTHIA LUZ CISNEROS FRANCO	
MEDIOS DE REPRESENTACIÓN URBANA Y ARQUITECTÓNICA EN EL MUNDO MESOAMERICANO. UN TALLER DE ARQUITECTOS MESOAMERICANOS EN PLAZUELAS, GTO. . . . .	151
JOSÉ MIGUEL ROMÁN CÁRDENAS	
EL PLANO OFICIAL DE URBANIZACIÓN DE SANTIAGO Y LA ORDENANZA LOCAL DE 1939: ORGANIZACIÓN ESPACIAL Y SISTEMAS DE REPRESENTACIÓN EN LA MODERNIZACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO . . . . .	161
JOSÉ ROSAS VERA, MAGDALENA VÍCUÑA DEL RÍO	
CUANDO LA SOMBRA DE UN ARSENAL ES ALARGADA. PRIMEROS «RETRATOS» DE LA CIUDAD DEPARTAMENTAL DE FERROL EN LOS SIGLOS XVIII Y XIX (1782-1850) . . . . .	169
ALFREDO VIGO TRASANCOS	
LAS LÍNEAS QUE DISEÑARON MANHATTAN DE LOS EXPLORADORES A LOS COMISIONADOS . . . . .	177
ANA DEL CID MENDOZA	
SATELLITE MONUMENTS AND PERIPATETIC TOPOGRAPHIES . . . . .	187
FIRAT ERDIM	
PLANO Y PLAN: LA TRAMA DE SANTIAGO COMO «CIUDAD MODERNA». EL PLANO OFICIAL DE LA URBANIZACIÓN DE LA COMUNA DE SANTIAGO, DE 1939, IDEADO POR KARL BRUNNER. . . . .	195
GERMÁN HIDALGO, WREN STRABUCCHI	
GRANADA: LECTURA DE LA CIUDAD MODERNA POR MEDIO DE SUS PANORÁMICAS Y VISTAS GENERALES . . . . .	201
CARLOS JEREZ MIR	

## Índice

«TURKU ON FIRE». IL «GRID PLAN» ALLE RADICI DELLA CITTÀ CONTEMPORANEA. . . . .	209
ANNALISA DAMERI, ANNA PICHETTO FRATIN	
CARTOGRAFÍAS TOPOLÓGICAS DE LA DENSIDAD URBANA. UNA PROPUESTA PARA EL DESCUBRIMIENTO RELACIONAL. . . . .	217
FRANCISCO JAVIER ABARCA-ÁLVAREZ, FRANCISCO SERGIO CAMPOS-SÁNCHEZ	
DICOTOMÍA DE LA VISIÓN. INCIDENCIAS EN EL ARTE DE LA CARTOGRAFÍA. . . . .	225
BLANCA ESPIGARES ROONEY	
CARTOGRAFÍAS DEL PAISAJE METEOROLÓGICO: DIBUJANDO EL AIRE DE LA CIUDAD. . . . .	233
TOMÁS GARCÍA PÍRIZ	
INVESTIGACIÓN CARTOGRÁFICA Y CONSTRUCCIÓN DEL TERRITORIO . . . . .	241
NANCY ROZO MONTAÑA	
LA REPRESENTACIÓN URBANA EN LA ERA DE LAS SMART CITIES . . . . .	247
PAOLO SUSTERSIC, MÓNICA FERRER	
MÁQUINAS PARA LA PRODUCCIÓN DEL ESPACIO. LOS DIAGRAMAS COMO HERRAMIENTAS DEL PLANEAMIENTO URBANO. . . . .	253
PABLO ARRÁEZ MONLLOR	
INVENTIT IHALLADO, ENCONTRADO! . . . . .	261
IOAR CABODEVILLA ANTOÑANA, UXUA DOMBLÁS IBÁÑEZ	
ENTRE LO REAL Y LO VIRTUAL. LAS HERRAMIENTAS DIGITALES Y SU ACCIÓN EN LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE URBANO EN LA PRIMERA DÉCADA DEL SIGLO XXI. A PROPÓSITO DEL URBANISMO «UNITARIO» . . . . .	267
SERGIO COLOMBO RUIZ	
LEARNING CITY. SOCIALIZACIÓN, APRENDIZAJE Y PERCEPCIÓN DEL PAISAJE URBANO . . . . .	275
UXUA DOMBLÁS IBÁÑEZ	
BARCELONA CINECITTÀ. THE CITY INVENTED THROUGH SCENOGRAPHY . . . . .	285
DICLE TASKIN	
LA REPRESENTACIÓN DE LAS CIUDADES IDEALES ITALIANAS DE LOS SIGLOS XV Y XVI . . . . .	293
DAVID HIDALGO GARCÍA, JULIÁN ARCO DÍAZ	
EL MAR DESDE LA CIUDAD. PARET, LEJOS DE LA CORTE, Y LA IMAGEN DE LAS VISTAS DEL CANTÁBRICO . .	301
MARÍA CASTILLA ALBISU	
DE LA VIDA ENTRE JARDINES A LOS SOLARES YERMOS. EN TORNO A UNA CONSTRUCCIÓN DE LA IMAGEN DE TOLEDO . . . . .	309
VICTORIA SOTO CABA, ANTONIO PERLA DE LAS PARRAS	
CIUDADES IMAGINADAS / PAISAJES DE PAPEL. PROYECTO Y REPRESENTACIÓN DE LA CIUDAD DE LISBOA . . . . .	317
CARMEN MORENO ÁLVAREZ	
CITTÀ POSTUME. COSTRUZIONE RETORICA E STRATEGIA ANALITICA NELLE IMMAGINI URBANE DI GABRIELE BASILICO . . . . .	323
MARCO LECIS	

## La cultura y la ciudad

RACCONTARE LA CITTÀ TRA IMMAGINI E PAROLE. RITRATTI URBANI NEI LIBRI FOTOGRAFICI . . . . .	331
ANNARITA TEODOSIO	
FOTOGRAFÍA Y TURISMO. EL REGISTRO DE LO URBANO A TRAVÉS DE FOTÓGRAFOS DE PROYECCIÓN INTERNACIONAL POR LAS ISLAS BALEARES . . . . .	339
MARÍA JOSÉ MULET GUTIÉRREZ	
PARIS N'EXISTE PAS. . . . .	345
MARISA GARCÍA VERGARA	
VISIÓN PANORÁMICA Y VISIÓN PANÓPTICA: MODOS DE VER LA CIUDAD EN EL SIGLO XIX . . . . .	353
BEGOÑA IBÁÑEZ MORENO	
LA MÍSTICA DEL MIRADOR: CIUDADES <i>A VISTA DE PÁJARO</i> . . . . .	361
CARMEN RODRÍGUEZ PEDRET	
DEENCUENTROS. DOS DIBUJOS PARA UNA PLAZA, DE PUIG I CADAFALCH . . . . .	369
GUILLEM CARABÍ BESCÓS	
BARCELONA AND DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN TO THE EYES OF A BAUHAUSLER: URBAN LIFE IN THE PHOTO COLLAGES OF JOSEF ALBERS . . . . .	377
LAURA MARTÍNEZ DE GUEREÑU	
I MEZZI DI TRASPORTO E LA CITTÀ, TRA PERCEZIONE E RAPPRESENTAZIONE . . . . .	385
SIMONA TALENTI	
VISIÓN DE LA CIUDAD DE VENECIA EN LOS ESTUDIOS DE EGLE RENATA TRINCANATO (1910-1998) . . . . .	393
ALESSANDRA VIGNOTTO	
VISIONES LITERARIAS Y PERCEPCIÓN DEL PAISAJE URBANO. EL RECONOCIMIENTO DE VALORES PATRIMONIALES EN LAS VIEJAS CIUDADES ESPAÑOLAS EN LOS AÑOS DEL CAMBIO DE SIGLO. . . . .	399
JESÚS ÁNGEL SÁNCHEZ GARCÍA	
<i>PALINODIA</i> ÍNTIMA DE UNA CIUDAD <i>INDECIBLE</i> . . . . .	405
AARÓN J. CABALLERO QUIROZ	
CIUDADES VISIBLES . . . . .	411
IÑIGO DE VIAR	
ESPACIOS DE LA RESISTENCIA: PARÍS EN RAINER MARIA RILKE . . . . .	419
CAROLINA B. GARCÍA ESTÉVEZ	
CIUDAD DE LETRAS, EDIFICIOS DE PAPEL. UNA IMAGEN LITERARIA SOBRE LA CIUDAD DE ONTINYENT . . . . .	427
DANIEL IBÁÑEZ CAMPOS	
«FEBBRE MODERNA». STRATEGIE DI VISIONE DELLA CITTÀ IMPRESSIONISTA . . . . .	433
FRANCESCA CASTELLANI	
ROMA, RECONOCER LA PERIFERIA A TRAVÉS DEL CINE . . . . .	439
MONTSERRAT SOLANO ROJO	
EL PAISAJE EN LA CIUDAD. EL PARQUE DEL ILM EN WEIMAR VISTO POR GOETHE . . . . .	449
JUAN CALDUCH CERVERA, ALBERTO RUBIO GARRIDO	
LAS <i>CIUDADES INVISIBLES</i> COMO HERRAMIENTA DE ANÁLISIS URBANO . . . . .	457
HELIA DE SAN NICOLÁS JUÁREZ	

## Índice

REPRESENTACIÓN HISTÓRICA, LITERARIA Y CARTOGRÁFICA EN EL PAISAJE URBANO DE TETUÁN ENTRE 1860 Y 1956 . . . . .	465
JAIME VERGARA-MUÑOZ, MIGUEL MARTÍNEZ-MONEDERO	
CONSTRUCCIÓN Y CONSERVACIÓN DE LA IMAGEN DE LA CIUDAD INDUSTRIAL: IVREA Y TORVISCOSA (ITALIA) . . . . .	473
ÁNGELES LAYUNO ROSAS	
LA CONTRIBUCIÓN ESPAÑOLA AL URBANISMO DE LA CIUDAD DE MILÁN . . . . .	481
MARÍA TERESA GARCÍA GALLARDO	
CULTURAL LANDSCAPES AND URBAN PROJECT. ISTANBUL'S ANCIENT WALLS CASE . . . . .	489
PASQUALE MIANO	
RENOVATIO URBS STOCKHOLM. CONFERRING A PROPER CHARACTER ON A CITY ON THE ARCHIPELAGO . .	497
CHIARA MONTERUMISI	

### SECCIÓN II

#### LA IMAGEN INTEGRADORA.

#### PATRIMONIO Y PAISAJE CULTURAL URBANO

LOS REALES SITIOS: PATRIMONIO Y PAISAJE URBANO. . . . .	507
PILAR CHÍAS NAVARRO	
THE MAUROR LEDGE OF GRANADA. A VISUAL ANALYSIS. . . . .	519
JOAQUÍN CASADO DE AMEZÚA VÁZQUEZ	
EL ORDEN RESTABLECIDO, LA DESCRIPCIÓN DE LOS PUEBLOS RECONSTRUIDOS TRAS EL TERREMOTO DE ANDALUCÍA DE 1884 . . . . .	523
ANTONIO BURGOS NÚÑEZ	
LA CONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA DEL PAISAJE. . . . .	531
BERNARDINO LÍNDEZ VÍLCHEZ	
ARQUITECTURA ETNOGRÁFICA EN EL ENTORNO DE RÍO BLANCO DE COGOLLOS VEGA, GRANADA . . .	539
SALVADOR UBAGO PALMA	
AGRICULTURA FRENTE A LA BANALIZACIÓN DEL PAISAJE HISTÓRICO URBANO. ESTUDIO DE CASOS EN MADRID, BARCELONA Y SEVILLA. . . . .	547
DAVID ARREDONDO GARRIDO	
LOS ESPACIOS DE LA MEMORIA (Y DEL OLVIDO) EN LA CIUDAD Y SUS DISCURSOS NARRATIVOS: CREACIÓN, TRANSFORMACIÓN, REVITALIZACIÓN, TEMATIZACIÓN . . . . .	561
IGNACIO GONZÁLEZ-VARAS IBÁÑEZ	
APUNTES SOBRE CIUDADES POSTBURBUJA: LOS COMUNES URBANOS EN BARCELONA . . . . .	569
CARLOS CÁMARA MENOYO	
CIUDADES DE LA MEMORIA. CINCO DEPÓSITOS DE BARCELONA . . . . .	579
ANA ISABEL SANTOLARIA CASTELLANOS	
A TRAVÉS DEL CALEIDOSCOPIO. EL PAISAJE URBANO EN LA CIUDAD CONTEMPORÁNEA . . . . .	587
FRANCISCO FERNANDO BELTRÁN VALCÁRCEL	

## La cultura y la ciudad

LA CONSERVACIÓN DE LA IMAGEN DE LA CIUDAD HISTÓRICA. EL ESTUDIO DEL COLOR EN LA CARRERA DEL DARRO . . . . .	595
CARMEN MARÍA ARMENTA GARCÍA	
PAISAJES VELADOS: EL DARRO BAJO LA GRANADA ACTUAL . . . . .	603
FRANCISCA ASENSIO TERUEL, FRANCISCO JOSÉ IBÁÑEZ MORENO, ANTONIO GARCÍA BUENO	
UNA IMAGEN ANÓNIMA, UNA ESCENA URBANA, UN TROZO DE HISTORIA. ESTRATEGIAS FLUVIALES EN LA CIUDAD CONTEMPORÁNEA . . . . .	611
JOSEMARÍA MANZANO JURADO, SANTIAGO PORRAS ÁLVAREZ	
GRANADA: CIUDAD SIMBÓLICA ENTRE LOS SIGLOS XVII Y XVIII . . . . .	619
NURIA MARTÍNEZ JIMÉNEZ	
LA INFLUENCIA DE LA PIEDRA DE SIERRA ELVIRA EN LA CONFIGURACIÓN URBANA DEL CASCO HISTORICO DE GRANADA . . . . .	625
IGNACIO VALVERDE ESPINOSA, IGNACIO VALVERDE-PALACIOS, RAQUEL FUENTES GARCÍA	
EL SACROMONTE: PATRIMONIO E IMAGEN DE UNA CULTURA . . . . .	633
ANTONIO GARCÍA BUENO, KARINA MEDINA GRANADOS	
LA IMAGEN DE LA ALCAZABA DE LA ALHAMBRA. . . . .	641
ADELAIDA MARTÍN MARTÍN	
LA GRAN VÍA DE COLÓN DE GRANADA: UN PAISAJE DISTORSIONADO . . . . .	651
ROSER MARTÍNEZ-RAMOS E IRUELA	
EL CONFINAMIENTO DEL PAISAJE DE LA ALHAMBRA EN SU PERÍMETRO AMURALLADO. . . . .	659
ALEJANDRO MUÑOZ MIRANDA	
TRAS LA IMAGEN DEL CARMEN BLANCO . . . . .	667
ESTEBAN JOSÉ RIVAS LÓPEZ	
LA ALCAICERÍA DE GRANADA. REALIDAD Y FICCIÓN. . . . .	673
JUAN ANTONIO SÁNCHEZ MUÑOZ	
LA UNIVERSIDAD DE GRANADA EN EL PRIMER TERCIO DEL SIGLO XX: CULTURA, PATRIMONIO E IMAGEN DE CIUDAD. . . . .	681
MARÍA DEL CARMEN VÍLCHEZ LARA	
EL AGUA OCULTA. CORRIENTES SUBTERRÁNEAS Y SACRALIZACIÓN TERRITORIAL EN LA GRANADA DEL SIGLO XVII . . . . .	689
FRANCISCO ANTONIO GARCÍA PÉREZ	
INVENTARIO DE UNA CIUDAD IMAGINARIA . . . . .	701
JUAN DOMINGO SANTOS	
NUEVA YORK-REIKIAVIK. ORIGEN Y EVOLUCIÓN DE DOS MODELOS URBANOS . . . . .	709
JOSÉ MIGUEL GÓMEZ ACOSTA	
CONTRAPOSICIONES EN LA FOTOGRAFÍA DEL PAISAJE URBANO: EL VALOR ESTÉTICO FRENTE AL VALOR DOCUMENTO. . . . .	717
JUAN FRANCISCO MARTÍNEZ BENAVIDES	
JULIO CANO LASSO: LA CIUDAD HISTÓRICA COMO OBRA DE ARTE TOTAL . . . . .	723
JOSÉ RAMÓN GONZÁLEZ GONZÁLEZ, MIGUEL CENTELLAS SOLER	

## Índice

EL ESPACIO INTERMEDIO COMO CONSTRUCTOR DE LA IMAGEN DE LA CIUDAD. . . . .	731
RAQUEL MARTÍNEZ GUTIÉRREZ, JOSÉ MARÍA ECHARTE RAMOS	
CITY OVERLAYS. ON THE <i>MERCAT DE SANTA CATERINA</i> BY EMBT . . . . .	739
SEBASTIAN HARRIS	
LA BARCELONA DEL GRUPO 2C. L'IMMAGINE DI UN LAVORO COLLETTIVO. . . . .	747
FABIO LICITRA	
LOS JARDINES DE J.C.N. FORESTIER EN BARCELONA: UNA APROXIMACIÓN CRÍTICA SOBRE EL IMPACTO DE SUS REALIZACIONES EN LA IMAGEN DE LA CIUDAD. . . . .	755
MONTSERRAT LLUPART BIOSCA	
BARRIO CHINO. LA CONSTRUCCIÓN DE LA IMAGEN DE LOS BAJOS FONDOS DE BARCELONA . . . . .	761
CELIA MARÍN VEGA	
NUEVA YORK 1960: EL PAISAJE SOCIAL. CHICAGO 1950: ARQUITECTURA MODERNA PARA UNA SOCIEDAD AVANZADA. . . . .	767
RAFAEL DE LACOUR	
PAISAJE URBANO Y CONFLICTO: ESTUDIOS DE IMPACTO VISUAL EN ÁREAS HISTÓRICAS PROTEGIDAS ALEMANAS (COLONIA, DRESDE) Y EUROPEAS (ESTAMBUL, VIENA) . . . . .	775
DANIEL DOMENECH MUÑOZ	
PAISAJE HISTÓRICO URBANO Y ARQUITECTURA CONTEMPORÁNEA: EXPERIENCIAS EUROPEAS Y COMPARATISMO. . . . .	781
ADELE FIADINO	
CONTRIBUCIÓN DE LA VEGA COMO PAISAJE CULTURAL AL PATRIMONIO DE GRANADA LA PROBLEMÁTICA ACTUAL DE SUS RELACIONES . . . . .	787
EDUARDO ZURITA Povedano	
ANÁLISIS DE UNIDADES DE PAISAJE CULTURAL URBANO RESULTADO DE LA LEY DEL GRAN BERLÍN DE 1920 . . . . .	795
FRANCISCO JOSÉ FERNÁNDEZ TORRES, MARÍA LUISA MÁRQUEZ GARCÍA	
PASADO, PRESENTE Y FUTURO DEL LITORAL MARROQUÍ. DAR RIFFIEN . . . . .	805
ALBA GARCÍA CARRIÓN	
LAS HUELLAS Y PAVIMENTOS DE LA ACRÓPOLIS. . . . .	813
JOSÉ FRANCISCO GARCÍA-SÁNCHEZ	
PAESAGGI INUMANI: I SILOS GRANARI COME MONUMENTI. . . . .	821
ANTONIO ALBERTO CLEMENTE	
ESPACIOS DE REACCIÓN. LA RUINA INDUSTRIAL EN EL PAISAJE URBANO. . . . .	827
YESICA PINO ESPINOSA	
LANDSCAPE AND CULTURAL HERITAGE: TECHNIQUES AND STRATEGIES FOR THE AREA DEVELOPMENT . . .	835
MARIA ANTONIA GIANNINO, FERDINANDO ORABONA	
MANINI Y SINTRA: APORTACIONES AL ÁMBITO DEL PAISAJE . . . . .	841
IVÁN MOURE PAZOS	

SECCIÓN III

LA CULTURA Y LA CIUDAD / LA CULTURA EN LA CIUDAD

CIUDAD HISTÓRICA Y EVENTOS CULTURALES EN LA ERA DE LA GLOBALIZACIÓN . . . . .	851
JUAN CALATRAVA	
CIUDAD Y TRIBU: ESPACIOS DIFERENCIADOS E INTEGRADOS DE LA CULTURA POLÍTICA. REFLEXIONES ANTROPO-URBANÍSTICAS SOBRE FONDO MAGREBÍ . . . . .	863
JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ ALCANTUD	
MUSEO E/O MUSEALIZZAZIONE DELLA CITTÀ . . . . .	875
DONATELLA CALABI	
VENEZIA E IL RAPPORTO CITTÀ-FESTIVAL . . . . .	881
GUIDO ZUCCONI	
EL OCASO DE LA PLAZA DE BIBARRAMBLA COMO TEATRO . . . . .	887
JUAN MANUEL BARRIOS ROZÚA	
ALGUNAS LECCIONES DE LUGARES CON ACONTECIMIENTOS ASOCIADOS. . . . .	897
JOAQUIN SABATÉ BEL	
LA RICONVERSIONE DELLE CASERME ABBANDONATE IN NUOVI SPAZI PER LA CITTÀ . . . . .	909
PAOLO MELLANO	
LA FACHADA MONUMENTAL, TELÓN DE FONDO Y OBJETO ESCENOGRÁFICO . . . . .	917
MILAGROS PALMA CRESPO	
AGUA Y ESCENOGRAFÍA URBANA. REALIDAD E ILUSIÓN EN LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES . . . . .	929
FRANCISCO DEL CORRAL DEL CAMPO, CARMEN BARRÓS VELÁZQUEZ	
EL ESPACIO PÚBLICO COMO CONTENEDOR DE EMOCIONES. . . . .	941
JUAN CARLOS REINA FERNÁNDEZ	
UNA INTERPRETACIÓN DE LA CIUDAD DESDE LA PERSPECTIVA DE LA CULTURA INMATERIAL DE LAS FIESTAS POPULARES . . . . .	949
LUIS IGNACIO FERNÁNDEZ-ARAGÓN SÁNCHEZ	
CULTURAL EVENTS, URBAN MODIFICATIONS. VENICE (ITALY) AND THE MODERNITY . . . . .	957
FABRIZIO PAONE	
LA CITTÀ DEL TEATRO DE GIORGIO STREHLER . . . . .	965
JUAN IGNACIO PRIETO LÓPEZ, ANTONI RAMÓN GRAELLS	
INNOVANDO LA TRADICIÓN: LOS JARDINES Y TEATRO AL AIRE LIBRE DEL GENERALIFE. UN DISEÑO DE FRANCISCO PRIETO-MORENO PARA EL FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA DE GRANADA. . . . .	973
AROA ROMERO GALLARDO	
UNA FIESTA MÓVIL. LA IMAGEN DE SEVILLA EN LA OBRA DE ALDO ROSSI . . . . .	981
VÍCTORIANO SAINZ GUTIÉRREZ	
EL GRAN ACONTECIMIENTO CULTURAL DEL VACÍO Y LA MEMORIA EN EL ESPACIO COLECTIVO DE LA CIUDAD . . . . .	989
MARA SÁNCHEZ LLORENS, MIGUEL GUITART VÍLCHES	

## Índice

HACER CIUDAD. ALDO ROSSI Y SU PROPUESTA PARA EL TEATRO DEL MUNDO . . . . .	997
Laura Sordo Ibáñez	
SANTIAGO DE COMPOSTELA, HISTORIA Y PROGRESO. EL XACOBEO COMO INSTRUMENTO DE TRANSFORMACIÓN URBANA . . . . .	1005
Ricardo Hernández Soriano	
<i>GIRONA TEMPS DE FLORS: CULTURA E TURISMO</i> . . . . .	1013
Nadia Fava	
ARQUITECTURA E IDENTIDAD CULTURAL. EXPERIMENTACIONES CONTEMPORÁNEAS EN LA CIUDAD DE GRAZ . . . . .	1021
Emilio Cachorro Fernández	
EXPERIENCIAS DE UNA CAPITALIDAD CULTURAL QUE NO FUE EL CASO MÁLAGA 2016. . . . .	1033
Ignacio Jáuregui Real – Daniel Rincón de la Vega	
ROMA, CA. 1650. EL CIRCO BARROCO DE LA PIAZZA NAVONA. . . . .	1039
Julio Garnica	
PATRIMONIO Y PAISAJE TEATRAL URBANO. LA PLAZA DE LAS PASIEGAS EN GRANADA . . . . .	1047
Carmen Barrós Velázquez. Francisco del Corral del Campo	
LA VILLE RADIEUSE: UNA CIUDAD, UN PROYECTO, UN LIBRO DE LE CORBUSIER. UN JUEGO. . . . .	1055
Jorge Torres Cueco, Clara E. Mejía Vallejo	
LA BERLINO DI OSWALD MATHIAS UNGERS . . . . .	1063
Annalisa Trentin	
PANORAMI DIFFERENTI PER LE CITTÀ MONDIALI . . . . .	1071
Ugo Rossi	
METODO PARA VISIBILIZAR LA CULTURA DE LA CIUDAD: MONUMENTALIZAR INFRAESTRUCTURAS . . . . .	1077
María Jesús Sacristán de Miguel	
ANTIGUOS ESPACIOS CONVENTUALES, NUEVOS ESCENARIOS CULTURALES. APROXIMACIÓN A SU RECUPERACIÓN PATRIMONIAL . . . . .	1085
Thaïs Rodés Sarrablo	
EFICIENCIA ENERGÉTICA Y CULTURA URBANA: LA CIUDAD COMO SISTEMA COMPLEJO . . . . .	1091
Rafael García Quesada	
STORIA DI UNA RIQUALIFICAZIONE URBANISTICA AD ALGHERO. LO QUARTER: DE PERIFERIA A CENTRO CULTURALE . . . . .	1097
Angela Simula	

CIUDAD DE LETRAS, EDIFICIOS DE PAPEL.  
UNA IMAGEN LITERARIA SOBRE LA CIUDAD DE ONTINYENT

DANIEL IBÁÑEZ CAMPOS

1. CONSIDERACIONES Y REFLEXIONES PREVIAS

Antes de pasar a explicar la imagen literaria sobre la ciudad de Ontinyent (Valencia), el autor considera necesario explicar el motivo que le ha llevado a participar en dicho congreso a pesar de ser un investigador novel, en ocasiones muy osado, pero en algún momento y en algún punto debe empezarse. Y es por ello que quiero agradecer y disculpar, al mismo tiempo, al comité científico por haberme dado la confianza de hacer públicas, en un foro como éste, unas reflexiones que hace tiempo, demasiado tiempo, quería expresar y compartir. Así, quiero agradecer al comité científico por haberme dado esta oportunidad, y disculparlo justamente por ese mismo motivo, por si estas reflexiones no están a la altura que el lector espera encontrar en las líneas precedentes.

De algún modo, el inicio de estas reflexiones hay que buscarlo hace ya unos cuantos años cuando, en el segundo curso de la Licenciatura de Geografía de la Universidad de Alicante, tuve la oportunidad de tener como profesor a José Costa Mas, quien impartió la asignatura de Geografía Urbana II y quién ha centrado su trabajo investigador en el estudio de la geografía urbana, y del urbanismo en general, tanto desde el punto de vista de la producción cinematográfica, como de la pintura. No obstante, debo admitir que mientras el profesor Costa nos explicaba urbanismo desde el punto de vista de la pintura y del séptimo arte yo, al igual que el resto de muchos de mis compañeros, también geógrafos, no acabábamos de entender las metodologías de aquél señor, ya mayor, al que algunos considerábamos anticuado por su forma de explicar urbanismo. Con el paso del tiempo, dos años después tuve la suerte de disfrutar de una beca de movilidad dentro del territorio nacional y cuyo destino final acabó siendo Barcelona. Allí, de la mano de la profesora Mercedes Marín primero, y Carles Carreras Verdaguer y Sergi Martínez Rigol después, comprendí ya no solamente la importancia que tienen las ciudades (y por extensión el urbanismo) para el cine, la literatura y la pintura, sino de la también importancia de estas artes para con la ciudad y el urbanismo.

Así, durante el año en Barcelona, aprendí a ver el urbanismo desde otra perspectiva hasta el punto que, incluso estando en la ciudad, me atreví a leer dos novelas ambientadas en la capital condal. La primera, *La sombra del viento*, de Carlos Ruiz Zafón, la segunda, *La ciudad de los prodigios*, de Eduardo Mendoza; ambas leídas por el autor en un contexto actual que nada tenía que ver con el de las obras ya citadas, a lo que cabe añadir que ambas

están ambientadas en épocas totalmente diferentes. Tanta fue la inquietud por mi parte que, en uno de los trabajos que realicé para la profesora Mercedes Marín, en la que se nos pedía que nos decantásemos por una escuela o visión de la geografía, que decidí hacer el trabajo sobre la geografía humanista y, más en concreto, sobre la geografía de las artes, aunque centrándome, sobre todo, en la pintura y en la música<sup>1</sup>.

Otro de los desencadenantes que me llevó a querer investigar la relación entre literatura y urbanismo fue cuando, por un afortunado accidente, cayó entre mis manos el libro que lleva por título, muy sugerentemente, *Llegint pedres escrivint ciutats*<sup>2</sup>, de los profesores Carles Carreras y Sergio Moreno, publicado el año 2009, en el que ambos estudian la importancia y la relación ya no solamente de Barcelona, sino de los barrios del *Raval* y del *Barri Gòtic* de la misma ciudad, en y con el mundo de la literatura.

En la misma línea que Carreras y Moreno, se sitúa el inseparable profesor Martínez Rigol, quién además de estudiar y ser un experto en urbanismo, gentrificación y geografía económica, también tiene interesantes artículos publicados en diferentes revistas donde trata la relación existente entre las ciudades y el cine, y una de cuyas aportaciones más significativas sobre este tema para la ciudad de Barcelona es el estudio que publicó el año 2013 en la revista electrónica *Biblio3W* bajo el inspirador título *Ciudades de cine, el caso de Barcelona. Un buen ejemplo de industria creativa* que incita al lector a descifrar cuál es el mensaje de sus líneas.

Es por este motivo, y una vez finalizada mi provechosa estancia en Barcelona, donde me pregunté si se podría llevar a cabo un estudio similar al que hicieron los profesores Carreras, Moreno y Martínez, aunque a un nivel más modesto, sobre la ciudad de Ontinyent, mi ciudad, en la que he nacido y crecido y a la que tanto aprecio le tengo y no siempre le demuestro. Pero para empezar tenía un gran problema, pues Ontinyent no es, ni mucho menos, una ciudad como Barcelona en la que se hayan ambientado un gran número de filmes. Así pues, solamente quedaba una solución, la de volcar el estudio hacia el ámbito literario y, como se verá posteriormente, hacia la poesía. Y así lo he hecho.

Querido y eventual lector, quizás estés preguntándote qué sentido tienen tantas divagaciones personales que pueden llegar al punto de considerarse inútiles, pero es que una gran duda asaltó a las reflexiones del autor hace ya algún tiempo, y es que cabría preguntarse si existe una escuela geográfica que se dedique al análisis literario, cinematográfico, pictórico y en definitiva artístico, ya no solamente de las ciudades, sino del territorio, uno de los objetos de estudio de la Geografía. Mi inquietud por esta cuestión radica en que, realizando el estudio bibliográfico para esta comunicación, no he encontrado ningún libro o artículo que trate este tema, el de si existe o no una escuela o corriente geográfica que dedique sus esfuerzos a estudiar la relación entre las artes en general y la geografía en particular; aunque por otra parte, lo que si abundan son innumerables libros, artículos y estudios sobre las relaciones entre ciudades y literatura, entre ciudades y cine, etc. A dicha cuestión no resulta fácil responder, y tampoco se va a hacer aquí por cuestiones obvias, pero ésta ya

1. El autor tiene la intención de mejorar y publicar próximamente dicho trabajo en la revista *GeoGraphos*, de la Universidad de Alicante.

2. Cuya traducción al castellano es «Leyendo piedras escribiendo ciudades».

se ha convertido en otra inquietud, de las muchas que tiene el autor y que, quizás algún día, publique una serie de reflexiones en forma de ponencia en algún congreso de similares características, en algún artículo científico, o quién sabe si a modo de tesis doctoral. El tiempo dirá.

Así pues, el texto se estructura, tal y como se verá en los epígrafes, en cinco partes, la primera, en la que ya se han realizado una serie de consideraciones y reflexiones previas. En la segunda se analiza la imagen geográfico-descriptiva de Ontinyent según el botánico Antonio J. Cavanilles. En el tercer epígrafe se hace lo propio con una obra literaria destinada al sector juvenil, *El Justicia*, del ontinyentí Joan Torró, para posteriormente analizar los poemas dedicados a Ontinyent del poeta Vicent Andrés Estellés de su obra *Mural del País Valencià*. Finalmente, se han realizado una serie de reflexiones a modo de conclusión final.

## 2. LA DESCRIPCIÓN GEOGRÁFICO-LITERARIA DE ONTINYENT HECHA POR ANTONIO J. CAVANILLES

El botánico y naturalista valenciano Antonio José Cavanilles (1745-1804) fue en su día uno de los más ilustres humanistas capaz de demostrar que ciencia y humanismo, o más bien, ciencias y letras, pueden ir íntimamente relacionadas. Prueba de ello es que en una de sus más importantes obras, *Observaciones sobre la Historia Natural, Geografía, Agricultura, población y frutos del Reyno de Valencia*, publicada en Madrid entre 1795 y 1797, se caracteriza por una excelente precisión descriptiva por todos los lugares por los que transita y, llegado a Ontinyent dice textualmente «En ninguna parte del Reyno si exceptuamos la capital hay tanta nobleza, cuyo trato llano y sin ceremonia hace agradable la mansión que allí hace el que viaja»<sup>3</sup>.

Entrando más en detalle, Cavanilles describe Ontinyent del siguiente modo: «Hecha la descripción general del valle pasemos a la particular de sus pueblos. El más occidental de todos es Ontiniént, que yace a la derecha del rio, cercado por todas partes deliciosas huertas. Su figura se parece a la de un barco, en cuyo fondo o quilla está la plaza, siguiéndose después por ambos lados espaciosas calles, sucesivamente más altas, las más de ellas incómodas por la desigualdad de su terreno: su caserío es muy decente, distinguiéndose muchos edificios de vecinos nobles y otros hacendados»<sup>4</sup>. Así, en esta descripción, Cavanilles nos muestra algunos de los rasgos principales del Ontinyent urbano de antaño, y aunque obviamente aquí no se puede exponer con todo lujo de detalles su gran obra, sí se pueden citar algunos ejemplos de su capacidad descriptiva, no solo descripciones más o menos urbanas tal y como ya se ha visto, que es el tema que se trata en este foro, sino también descripciones minuciosas y muy precisas sobre el entorno inmediatamente urbano a Ontinyent o los modos de obrar de la población local de entonces tal y como queda reflejado en la siguiente cita textual: «Quedan aún incultivos varios por lo común montuosos, que fructificarían si hubiera más labradores: los actuales obran con prudencia ciñéndose á lo que pueden cultivar con esmero.

3. A. González Bueno, «Reflexiones en tomo a los viajes de Antonio J. Cavanilles por tierras de Valencia (1791-1793)», *Asclepio*, vol. 47, 1, 1995, p. 10. Accesible en: <http://asclepio.revistas.csic.es>.

4. Antonio José Cavanilles, *Observaciones sobre la historia natural, geografía, agricultura...*, Vol. 2, Madrid, Imprenta Real, 1795, pp. 119-120.

Ponen sumo cuidado en mejorar las viñas, que les producen 160 cántaros de vino. No se ve allí abandonados los olivos como en otras partes de reyno: Cada árbol tiene tres ramos principales bien abiertos para que el soy y el ayre entren sin embarazo»<sup>5</sup>.

Así, expuestos algunos de los ejemplos de la literatura geográfica de Cavanilles sobre Ontinyent, me sumo a lo que el profesor Carreras cita en su libro recientemente publicado, *La ciudad en la literatura*, cuando dice: «Las sucesivas y discutibles rupturas teórico-cuantitativa y radical, que no fueron tan rupturistas como los manuales pretenden, conllevaron por su parte a un empobrecimiento literario muy considerable, sobre todo de vocabulario, compensado, aunque solo en parte, por la búsqueda de rigor conceptual y metodológico. La figura del geógrafo de esta forma se alejaba del humanismo tradicional y se aproximaba a la del técnico territorial, más o menos comprometido con la realidad y su posible transformación, perdiéndose así el gusto y la práctica de las buenas letras (...) la geografía debe buscar inspiración formal y de contenidos en la literatura, al mismo tiempo que la geografía debe ofrecer buena literatura»<sup>6</sup>. Finalmente, Carreras sentencia «el empobrecimiento literario de los textos geográficos, a causa del progresivo déficit en la formación humanística de los geógrafos, no solo ha redundado en una sensible pérdida de su claridad expositiva, sino que (...) ha significado el abandono del género de la literatura de viajes (y) entre los geógrafos (...) las gráficas, estadísticas, formulaciones más o menos matemáticas y los modelos han ido substituyendo los recursos literarios, arrinconados (...) a los títulos o a los encabezamientos de artículos y de capítulos de libros. Curiosamente y lamentablemente el mismo tiempo han ido desapareciendo también incluso los propios mapas —y termina con una frase lapidaria— se ha ido olvidando que la cuantitativa es también una forma de descripción que además simplifica necesariamente la realidad que se quiere explicar»<sup>7</sup>.

Es por eso que, desde aquí, rindo mi particular pequeño homenaje al ilustre Cavanilles para reivindicar una geografía más humanística en la que puedan converger la descripción y la cuantificación.

### 3. LA IMAGEN DE ONTINYENT EN LA LITERATURA EN LA NOVELA DE *EL JUSTICIA*

Esta obra resultó ganadora del premio de novela histórica juvenil faro de Cullera el año 2003. Una parte de la novela se desenvuelve en el Ontinyent medieval y también muestra minuciosas descripciones del barrio de La Vila que nos sitúan en tiempos antiguos, más incluso que Cavanilles, aunque obviamente, al tratarse de una novela, debe tenerse en cuenta que se trata de una descripción que, más allá de la subjetividad descriptora del autor, puede o no ser ficticia. Por ejemplo cuando el autor describe el campanario de La Vila<sup>8</sup>: «De nit, a la fresca, m'asseia moltes vegades al peu del campanar de la vila i em quedava abstret observant-lo. Orientat cap als quatre punts cardinals, em feia l'efecte, amb aquell acabament metàl·lic, de ser un sentinella, un guardià del poble.

5. *Ibíd.*, p. 39.

6. Carles Carreras, *La ciudad en la literatura*, Lleida, Milenio, 2013, p. 24.

7. *Ibíd.*, pp. 27-28.

8. Joan Torró, *El Justicia*, Alzira, Bromera, 2003.

Semblava un guerrer medieval que, amb el seu casc, vetlava indefinidament; era com el periscopi del poble submergit a la vall»<sup>9</sup>.

Siguiendo con el argumento de la novela, el protagonista, tras adentrarse en una cueva y llegar al otro extremo de la misma, se da cuenta que se encuentra en un Ontinyent que él no conocía, en una villa completamente diferente<sup>10</sup>: «Prompte vam arribar a la placeta de Sant Pere, la reconeixia pel palau i pel portal, a través del qual es veia el convent de carmelites, per fi trobava alguna cosa coneguda, allí estava la porta cap a casa»<sup>11</sup> y continúa<sup>12</sup> «Un toc de campanes va fer que tothom anara cap a dins l'església. A dins tot era molt diferent de com jo ho coneixia: no hi havia bancs per seure els fidels (...) l'altar, molt senzill, amb una custòdia d'or que presidia l'escena; (...) L'església tenia tres naus, una de principal i dues laterals, amb unes arcades gòtiques altíssimes que feien elevar l'esperit només de veure-les»<sup>13</sup>.

Así, se pasa de la geografia literaria de Cavanilles a la literatura geográfica de Joan Torró y como a continuación se verá, a la poesía geográfica de Vicent Andrés Estellés.

#### 4. LA POESÍA GEOGRÁFICA DE VICENT ANDRÉS ESTELLÉS

Uno de los más ilustres poetas valencianos del siglo XX fue Vicent Andrés Estellés, quién en las postrimerías de su vida escribió la magnífica obra *El mural del País Valencià* en la que todas y cada una de las comarcas y pueblos tienen uno o varios poemas dedicados. Para el caso de Ontinyent, existen una serie de poemas que también describen a la ciudad:

*Coral de Melcior Gomis*<sup>14</sup>  
 (introducció)  
 I  
 Ontinyent, alt i blanc  
 i remorós de fàbriques,  
 de braços seculars  
 i càndides arbredes  
 i l'anell de l'ullal.  
 Ontinyent, alt i net,  
 d'esperances segures

9. Por la noche, al fresco, me sentaba muchas veces al pie del campanario de La Vila y me quedaba abstraído observándolo. Orientado hacia los cuatro puntos cardinales, me daba la impresión, con aquella punta metálica, de ser un centinela, un guardián del pueblo. Parecía un guerrero medieval que, con su casco, velaba indefinidamente; era como el periscopio del pueblo sumergido a la valle.

10. Joan Torró, op.cit., p. 87.

11. Pronto llegamos a la plazuela de Sant Pere, la reconocía por el palacio y por el portal, a través del cual se veía el convento de carmelitas, por fin encontraba algo conocido, allí estaba la puerta hacia casa.

12. Joan Torró, op.cit., p. 112.

13. Un toque de campanas hizo que todo el mundo fuera hacia dentro de la iglesia. Dentro todo era muy diferente de cómo yo lo conocía: no había bancos para sentar a los fieles (...) el altar, muy sencillo, con una custodia de oro que presidía la escena; (...) la iglesia tenía tres naves, una principal y dos laterales, con unas arcadas góticas altísimas que hacían elevar el espíritu sólo de verlas.

14. Jordi Oviedo Seguer, «La Vall d'Albaida en la literatura: El Mural del País Valencià de Vicent Andrés Estellés», *Actas del III Congrés d'Estudis de la Vall d'Albaida*, Ontinyent, Institut d'Estudis de la Vall d'Albaida, 2010, p. 9.

*i de llum permanent,  
de nits blanques i blaves,  
de sol baix, Ontinyent*<sup>15</sup>.

En el fragmento anterior se describe parte del paisaje de Ontinyent en torno a un elemento fundamental, el agua cristalina que transita por el río Clariano, agua nacida en el manantial del Pou Clar de la misma localidad, de ahí que el poeta describa las noches blancas (por las características margas que forman el entorno inmediato de la ciudad) y azules, todo ello reflejo de la importancia que tuvo en su día el agua para la industria textil. Otra de las características geográficas de Ontinyent que aparecen en este fragmento, son los innumerables barrancos que cruzan todo el término, a los que el poeta compara con brazos seculares.

## 5. CONCLUSIONES

Para finalizar, a modo de conclusiones, el autor quiere reivindicar la necesidad de recuperar una geografía más literaria en los estudios geográficos, sin que ello vaya en detrimento de la aparente objetividad de los datos espaciales, que a su vez pueden ser traducidos en imágenes, como los mapas que, además, no dejan de ser igualmente descriptivos.

Por otra parte, el autor quiere manifestar que aquí no se han podido exponer, por razones de tiempo y espacio, muchas otras descripciones literarias de Ontinyent, bien de los mismos autores que aquí se han citado, o bien de otros, como Enric Valor, quién también realizó un enorme trabajo de campo en sus últimos días de vida, al recoger todas las *rondalles*<sup>16</sup> del territorio valenciano.

Es por ello que Ontinyent no solamente tiene un variado patrimonio histórico y natural, no siempre demasiado bien cuidado, sino que además goza de una buena y extensa literatura basada en la descripción de su término municipal y núcleo urbano, todavía hoy por explotar por el desconocimiento de la población, de modo que la literatura, al igual que el patrimonio histórico, puede servir para crear rutas turísticas, en este caso literarias, para que sean conocidas tanto la literatura de Ontinyent, como sus rincones más inhóspitos ya no solamente de su centro histórico, sino de su extenso término municipal.

15. «Ontinyent, alto y blanco / y murmullo de fábricas, / de brazos seculares /y cándidas arboledas / y el arco del anillo. / Ontinyent, alto y limpio, /de esperanzas seguras /y de luz permanente, /de noches blancas y azules, / de sol bajo, Ontinyent».

16. Nombre en valenciano que reciben las leyendas y cuentos populares de los pueblos y ciudades valencianos.